

Mode d'emploi

Brassards réutilisables



Fabricant

ulrich GmbH & Co. KG
Buchbrunnenweg 12
89081 Ulm
Allemagne
Tél. : +49 (0)731 9654-0
Fax : +49 (0)731 9654-199
tourniquets@ulrichmedical.com
www.ulrichmedical.com

Remarque sur le droit d'auteur

Copyright 2020 ulrich GmbH & Co. KG. Tous droits réservés.

La reproduction du présent mode d'emploi, en tout ou partie, est interdite sans l'accord écrit préalable d'ulrich GmbH & Co. KG. Imprimé en Allemagne.

Remarque sur les marques de commerce

ulrich medical® est une marque déposée d'ulrich GmbH & Co. KG.

Les noms et termes utilisés pour des produits de fabricants tiers mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être liés à des marques déposées ou à des marques de commerce.

ulrich GmbH & Co. KG reconnaît leur statut légal sans toutefois indiquer expressément leur forme légale implicite, p. ex. ™ ou ®. Toute modification apportée à ces formes légales est reconnue sans réserve.

Numéro de série du produit	Nom
UT 1317-xx Brassard Single Port avec connecteur orange	
UT 1317-2XS	Brassard 2XS, connecteur orange, 250 × 55 mm
UT 1317-XS	Brassard XS, connecteur orange, 290 × 70 mm
UT 1317-S	Brassard S, connecteur orange, 495 × 85 mm
UT 1317-M	Brassard M, connecteur orange, 600 × 100 mm
UT 1317-L	Brassard L, connecteur orange, 710 × 120 mm
UT 1317-XL	Brassard XL, connecteur orange, 950 × 150 mm
UT 1317-2XL	Brassard 2XL, connecteur orange, 1090 × 100 mm
UT 1317-3XL	Brassard 3XL, connecteur orange, 1310 × 120 mm
UT 1317-IVRA-I	Brassard IVRA-I, connecteur orange, 500 × 150 mm
UT 1321-xx Brassard Single Port avec connecteur standard	
UT 1321-2XS	Brassard 2XS, connecteur standard, 250 × 55 mm
UT 1321-XS	Brassard XS, connecteur standard, 290 × 70 mm
UT 1321-S	Brassard S, connecteur standard, 495 × 85 mm
UT 1321-M	Brassard M, connecteur standard, 600 × 100 mm
UT 1321-L	Brassard L, connecteur standard, 710 × 120 mm
UT 1321-XL	Brassard XL, connecteur standard, 950 × 150 mm
UT 1321-2XL	Brassard 2XL, connecteur standard, 1090 × 100 mm
UT 1321-3XL	Brassard 3XL, connecteur standard, 1310 × 120 mm
UT 1321-IVRA-I	Brassard IVRA-I, connecteur standard, 500 × 150 mm
UT 1322-xx Brassard Dual Port avec connecteur standard	
UT 1322-2XS	Brassard à double port, 250 × 55 mm
UT 1322-XS	Brassard à double port, 290 × 70 mm
UT 1322-S	Brassard à double port, 495 × 85 mm
UT 1322-M	Brassard à double port, 600 × 100 mm
UT 1322-L	Brassard à double port, 710 × 120 mm
UT 1322-XL	Brassard à double port, 950 × 150 mm
UT 1322-2XL	Brassard à double port, 1090 × 100 mm
UT 1322-3XL	Brassard à double port, 1310 × 120 mm
UT 1322-IVRA-I	Brassard à double port, 500 × 150 mm

Tableau 1. Identification

Table des matières

1	À propos de ce document	6
1.1	Avertissements	6
1.2	Repères dans le texte	6
1.3	Abréviations	7
1.4	Termes	7
2	Symboles présents sur le produit et l'emballage	8
3	Utilisation prévue	9
3.1	Utilisation prévue	9
3.2	Indications	9
3.3	Contre-indications	10
3.4	Type de patient	10
3.5	Utilisateurs	10
3.6	Principe de fonctionnement du dispositif médical	10
4	Consignes de sécurité	11
5	Description	14
5.1	Brassard Single Port à chambre simple	14
5.2	Brassard Single Port à chambre double pour IVRA	15
5.3	Brassard Dual Port à chambre simple	15
5.4	Brassard Dual Port à chambre double pour IVRA	16
5.5	Types de connecteurs	16
6	Préparation à la première utilisation, assemblage et désassemblage	17
6.1	Inspection visuelle et test fonctionnel avant emploi	17
6.2	Assemblage	18
6.3	Désassemblage	20
7	Utilisation des brassards	21
7.1	Réduire la quantité de sang dans les tissus	21
7.2	Appliquer le brassard	21
7.3	Garrot	25
7.4	Interruption du garrot	27
7.4.1	Purger le brassard	27
7.4.2	Retirer le brassard	27

8	Nettoyage/désinfection et stérilisation.....	28
8.1	Nettoyage automatique.....	29
8.1.1	Préparation	29
8.1.2	Nettoyage	29
8.2	Stérilisation	29
8.3	Stockage	30
9	Maintenance et réparation	31
10	Dépannage	32
11	Signalement d'incidents	34
12	Accessoires et pièces de rechange.....	35
13	Informations techniques.....	37
14	Combinaison avec d'autres dispositifs.....	38
14.1	Blocs garrots ulrich medical	38
14.2	Blocs garrots de fabricants tiers	38
14.3	Tubulures de connexion ulrich medical	38
14.4	Mètre pour taille de brassard	39
15	Mise au rebut	40
16	Entretien	41

1 À propos de ce document

Le présent mode d'emploi et tout complément d'information qui y est associé font partie des produits UT 1317-xx, UT 1321-xx et UT 1322-xx, et sont valides jusqu'à remplacement par une version ultérieure du mode d'emploi. Ce mode d'emploi décrit l'utilisation sûre et appropriée des produits.

- ▶ Lisez ce document avant d'utiliser les produits.
- ▶ Conservez en permanence le mode d'emploi à proximité des produits.
- ▶ Veuillez lire les autres documents applicables avant d'utiliser les produits.

1.1 Avertissements

Les informations destinées à vous alerter sur les risques pour le patient et/ou l'utilisateur et/ou le produit sont indiquées comme suit :



DANGER !

Le danger indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera de graves blessures ou le décès.

- ▷ Prenez des mesures pour éviter les dangers indiqués dans un avertissement.



AVERTISSEMENT !

L'avertissement indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner de graves blessures ou le décès.

- ▷ Prenez des mesures pour éviter les dangers indiqués dans un avertissement.



ATTENTION !

La mise en garde indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.

- ▷ Prenez des mesures pour éviter les dangers indiqués dans un avertissement.

1.2 Repères dans le texte

Les repères suivants sont destinés à attirer l'attention sur certains passages du texte :

Indication	Signification
▶	Mode d'emploi. Ces indications concernent des actions à réaliser.
▷	Prenez des mesures pour éviter les dangers indiqués dans un avertissement.
1. 2.	Consignes en plusieurs étapes. ▶ Appliquez-les dans l'ordre.

Tableau 2. Repères dans le texte

1.3 Abréviations

Abréviation	Signification
ALRIV	Anesthésie loco-régionale intraveineuse
mmHg	Millimètres de mercure
OPÉ	Opération
CDM	Laveur-désinfecteur (Cleaning and disinfection machine)
UV	Ultraviolet

Tableau 3. Abréviations

1.4 Termes

Les consignes ci-après contiennent des termes abrégés :

- « Brassard » fait référence à tous les types de brassards.
- « Brassard IVRA » fait référence à un brassard à deux chambres.
- « Brassard Single Port » fait référence à un brassard à chambre simple ou double avec une tubulure par chambre.
- « Brassard Dual Port » fait référence à un brassard à chambre simple ou double avec deux tubulures par chambre.

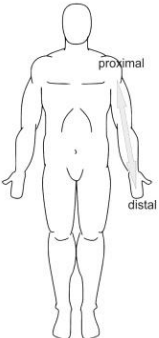
	Terme	Signification	Couleur attribuée
	proximal	Vers le tronc (vers le cœur)	rouge
	distal	En s'éloignant du tronc (loin du cœur)	bleu

Tableau 4. Explication des termes

2 Symboles présents sur le produit et l'emballage

Symbole/Terme	Signification
	Attention
	Consulter les précautions d'emploi
	Marquage CE
	Fabricant
	Date de fabrication
	Référence catalogue
	Code de lot
	Quantité
	Dispositif médical
	Craint l'humidité
	Conserver à l'abri de la lumière du soleil
	Inscription directe sur les pièces (exemple : 2XS)

Tableau 5. Symboles présents sur le produit et l'emballage

3 Utilisation prévue

3.1 Utilisation prévue

Le brassard pour bloc garrot ulrich medical doit être utilisé avec un bloc garrot compatible pour réguler temporairement la circulation artérielle dans les membres supérieurs et inférieurs, jusqu'à une interruption complète de la circulation. La durée de maintien du garrot et la pression de gonflage relèvent de la seule responsabilité du médecin, conformément à l'état actuel des connaissances scientifiques et techniques.

3.2 Indications

Le brassard du bloc garrot est utilisé sur les membres supérieurs et inférieurs en cas de chirurgie de ces membres ainsi qu'en chirurgie vasculaire, en traumatologie, en neurochirurgie et en chirurgie plastique. Il peut également être utilisé dans le cadre d'une ALRIV.

Le brassard est utilisé pour les applications suivantes :

- Fractures
- Ablation d'éléments métalliques ou d'implants
- Prothèses de doigt, de genou et de coude
- Arthroscopie
- Réparation des tendons
- Syndrome du canal carpien
- Orteils en marteau
- Amputation
- Sclérothérapie
- Exérèse de tumeurs bénignes
- Exérèse de kystes

Les brassards suivants sont adaptés à l'ALRIV :

- UT 1317-IVRA-I
- UT 1321-IVRA-I
- UT 1322-IVRA-I

3.3 Contre-indications

Les brassards pour bloc garrot ulrich medical ne doivent être utilisés que chez les patients ne présentant aucune des contre-indications suivantes :

- Inflammations
- Tumeurs malignes
- Artériosclérose sévère
- Graves lésions par écrasement
- Hypertension sévère
- Diabète sucré
- Thrombose
- Fractures ouvertes des membres
- Greffe de peau récente
- Grave lésion cérébrale
- Atteintes neuromusculaires
- Lésions par écrasement
- Pathologie artérielle périphérique
- Patients porteurs du gène de la drépanocytose
- Ischémie tissulaire

3.4 Type de patient

Aucune restriction. Voir les contre-indications.

3.5 Utilisateurs

Seul un personnel médical spécialisé et dûment formé est habilité à manipuler le dispositif.

3.6 Principe de fonctionnement du dispositif médical

Le brassard Single Port à chambre simple ou double et le brassard Dual Port à chambre simple ou double pour blocs garrots permettent d'interrompre la circulation sanguine dans les membres supérieurs ou inférieurs afin d'éliminer presque tout le sang du site opératoire.

Grâce à la pression importante générée par le bloc garrot, le brassard interrompt la circulation du sang artériel jusqu'au membre ainsi que le retour veineux depuis le membre.

Selon le type de brassard, celui-ci est connecté au bloc garrot comme suit :

- Brassard Dual Port à chambre simple ou double (uniquement pour les dispositifs de fabricants tiers) : la pression est appliquée au moyen de la tubulure d'entrée/de sortie d'air et elle est surveillée grâce à la tubulure de mesure.
- Brassard Single Port à chambre simple ou double : les deux fonctions (application et surveillance de la pression) sont réalisées par la même tubulure. Deux connecteurs différents sont proposés pour la connexion au bloc garrot.

Vous pouvez appliquer le brassard sur le patient sans rembourrage. Mais l'usage éventuel d'un rembourrage fin est laissé à la discrétion de l'utilisateur.

4 Consignes de sécurité

- ⚠ DANGER ! Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner le décès du patient.**
- ▷ Veuillez lire les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit et vous y conformer.
- ⚠ DANGER ! La maîtrise insuffisante du produit ou de la procédure peut entraîner le décès du patient.**
- ▷ Veillez à ce que l'utilisation du brassard soit réservée à un personnel médical qualifié ayant une maîtrise suffisante.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! Défaut de fonctionnement du brassard dû à un assemblage incorrect. Des lésions nerveuses dues à une répartition non homogène de la pression sur les nerfs sont possibles.**
- ▷ Lors de l'assemblage, vérifiez que la vessie et la membrane sont correctement positionnées dans le fourreau.
 - ▷ Les brassards réutilisables ne doivent être utilisés que s'ils sont correctement assemblés et en bon état.
- ⚠ DANGER ! Le choix d'une taille de brassard incorrecte ou l'application d'une pression d'une durée ou d'un niveau incorrect(e) peut entraîner le décès du patient.**
- ▷ Il incombe au seul médecin de déterminer la durée et le niveau de pression pendant le garrot. La durée du garrot dépend du diagnostic, de la technique chirurgicale et de l'état du patient (âge, poids, état de la peau et des tissus, état des vaisseaux et pression artérielle, forme et taille des membres, état général, obésité, etc.).
 - ▷ Procédez à un examen préopératoire du patient afin d'identifier les facteurs de risque, de choisir un brassard en connaissance de cause et de déterminer correctement la pression à appliquer pendant le garrot.
 - ▷ Surveillez le brassard et le bloc garrot pendant l'application du garrot.
- ⚠ ATTENTION ! Un brassard mal appliqué peut occasionner des lésions tissulaires au patient.**
- ▷ Afin d'éviter toute lésion, veillez à ce que la peau ne fasse pas de plis sous le brassard.
 - ▷ Lorsque vous placez le brassard, n'appliquez pas une pression de départ excessive, surtout avec les tailles 2XL et 3XL.
 - ▷ Afin d'éviter des lésions cutanées graves, une irritation et des abrasions, ne faites pas tourner et ne déplacez pas le brassard une fois la pression déjà appliquée. Pour corriger la position : dégonflez le brassard, défaites-le, repositionnez-le correctement puis appliquez de nouveau la pression.
 - ▷ Retirez le brassard du patient une fois qu'il est totalement purgé.
- ⚠ ATTENTION ! Certaines influences extérieures peuvent endommager le brassard et entraîner un dysfonctionnement en cours d'utilisation. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.**
- ▷ Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit est en parfait état de fonctionnement.
 - ▷ Protégez la vessie de tout dommage mécanique et rayonnement UV.
 - ▷ Protégez le brassard de tout produit de traitement cutané préopératoire, cela pourrait réduire sa durée de vie.

! ATTENTION ! Répartition non homogène de la pression dans les tissus ou détachement du brassard dû à un serrage insuffisant. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.

- ▷ Lorsque vous placez le brassard, assurez-vous que l'extrémité recouvre complètement le repère rouge qui indique la position correcte.

! ATTENTION ! Le brassard ne doit pas se désolidariser du bloc garrot lorsqu'il est sous pression et ses tubulures ne doivent pas être détachées. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.

- ▷ Veillez à ce que le bloc garrot surveille en permanence la pression du brassard. Les tubulures ne doivent pas être détachées.

! ATTENTION ! Le positionnement incorrect des tubulures de connexion peut compromettre leur fonctionnement. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.

- ▷ Assurez-vous qu'aucune tubulure de connexion n'est vrillée ou détachée.

! ATTENTION ! Des accessoires ou des combinaisons de tubulures incompatibles entraîneront un dysfonctionnement. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.

- ▷ Seuls les accessoires figurant dans la liste des accessoires peuvent être utilisés.
- ▷ N'utilisez pas de combinaisons de tubulures comprenant plusieurs tubulures ou connecteurs.

! ATTENTION ! Un bloc garrot incompatible provoquera un dysfonctionnement. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.

- ▷ Les brassards à 1 tubulure ne doivent être connectés qu'à un bloc garrot compatible destiné aux brassards à 1 tubulure.
- ▷ Les brassards à 2 tubulures ne doivent être connectés qu'à un bloc garrot compatible destiné aux brassards à 2 tubulures.

! DANGER ! Une ALRIV mal réalisée peut entraîner la pénétration de l'anesthésique dans la circulation systémique et le décès du patient.

- ▷ Seul un médecin est habilité à réaliser une IVRA avec un brassard à chambre double.
- ▷ Respectez le mode d'emploi relatif à l'anesthésique. Respectez les consignes du fabricant concernant le temps d'administration de l'anesthésique local et la durée minimale de l'anesthésie locale avec garrot.
- ▷ Pour pouvoir obtenir le même degré de compression vasculaire, la pression des brassards à chambre double doit être supérieure à celle des brassards à chambre simple.
- ▷ Ne purgez pas le brassard avant que l'anesthésique local ait été entièrement absorbé par les tissus. Réduisez lentement la pression dans le brassard, par paliers si nécessaire, afin d'éviter une infiltration rapide des métabolites après la suppression du garrot.
- ▷ Veillez à mettre la chambre proximale sous pression avant l'administration de l'anesthésique local.

- ⚠ ATTENTION ! Les produits de traitement cutané préopératoire dans la zone du brassard peuvent occasionner des brûlures chimiques et une irritation de la peau.**
- ▷ Veillez à n'appliquer aucun produit de traitement cutané (désinfectants) dans la zone du brassard et évitez toute accumulation ou pénétration de produit dans cette zone-là. Appliquez si nécessaire un garrot en caoutchouc à l'extrémité distale de la zone du brassard.
- ⚠ ATTENTION ! La résistance du brassard se trouve réduite par la fréquence des processus de nettoyage, désinfection et stérilisation ainsi que par les périodes d'arrêt prolongées. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.**
- ▷ Le produit peut être nettoyé/désinfecté et stérilisé 50 fois au maximum.
- ⚠ ATTENTION ! Si vous utilisez un brassard non stérile, le patient risque une infection.**
- ▷ Après avoir déballé un produit neuf et avant la première utilisation, préparez-le à un usage clinique (nettoyage et stérilisation automatiques).
 - ▷ Utilisez uniquement des brassards qui ont été nettoyés/désinfectés et stérilisés.
 - ▷ Assurez-vous que le processus de nettoyage/désinfection et stérilisation a été validé.
 - ▷ Manipulez avec soin tous les composants stériles pour vous assurer qu'ils restent stériles.
- ⚠ ATTENTION ! Les températures élevées sous l'éclairage chirurgical peuvent induire une chaleur importante.**
- ▷ Il convient de réduire la durée du garrot en cas de températures élevées.
Ne réchauffez pas activement les enfants pendant un garrot.

5 Description

5.1 Brassard Single Port à chambre simple

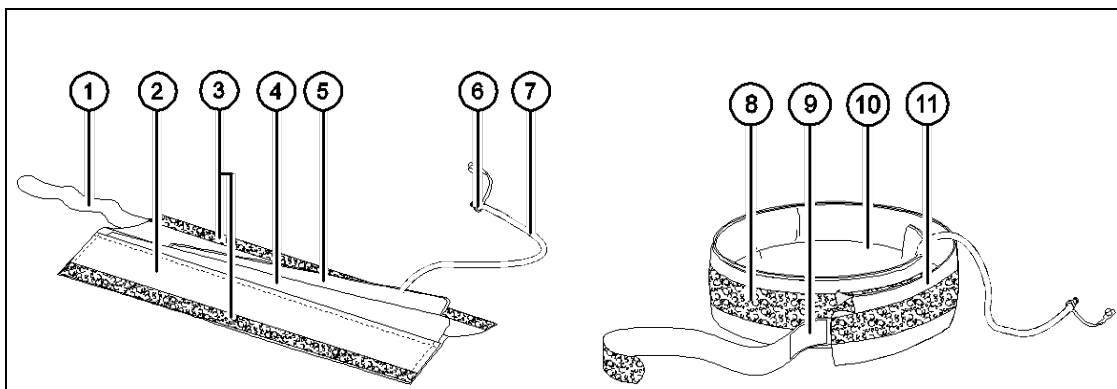


Figure 1. Brassard Single Port à chambre simple

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Bande Velcro pour fermeture du brassard | 7 | Tubulure du brassard |
| 2 | Fourreau en tissu (avec poche) | 8 | Bande Velcro pour fermeture du brassard |
| 3 | Velcro | 9 | Marquage produit |
| 4 | Membrane | 10 | Paroi intérieure |
| 5 | Vessie | 11 | Paroi extérieure |
| 6 | Connecteur avec capuchon de fermeture | | |

5.2 Brassard Single Port à chambre double pour IVRA

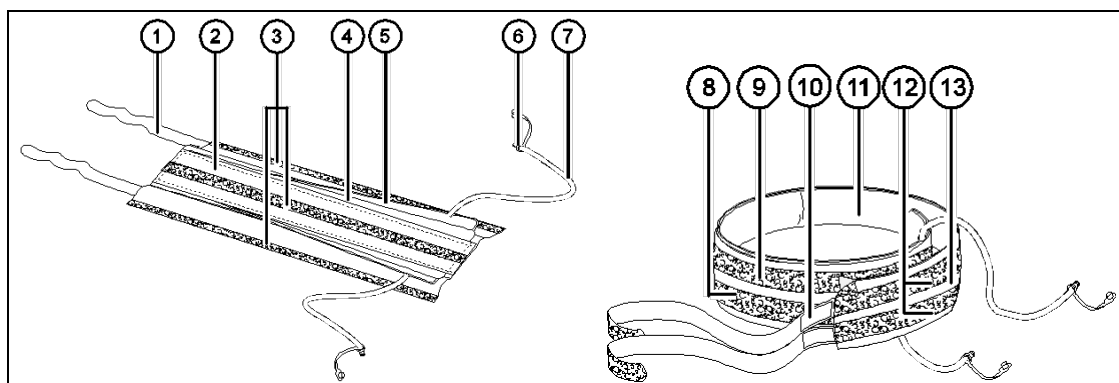


Figure 2. Brassard Single Port à chambre double

- | | |
|---|--|
| 1 Bande Velcro pour fermeture du brassard | 7 Tubulure du brassard |
| 2 Fourreau en tissu (avec poche) | 8 Chambre distale (en bleu) |
| 3 Velcro | 9 Chambre proximale (en rouge) |
| 4 Membrane | 10 Marquage produit |
| 5 Vessie | 11 Paroi intérieure |
| 6 Connecteur avec capuchon de fermeture | 12 Bande Velcro pour fermeture du brassard |
| | 13 Paroi extérieure |

5.3 Brassard Dual Port à chambre simple

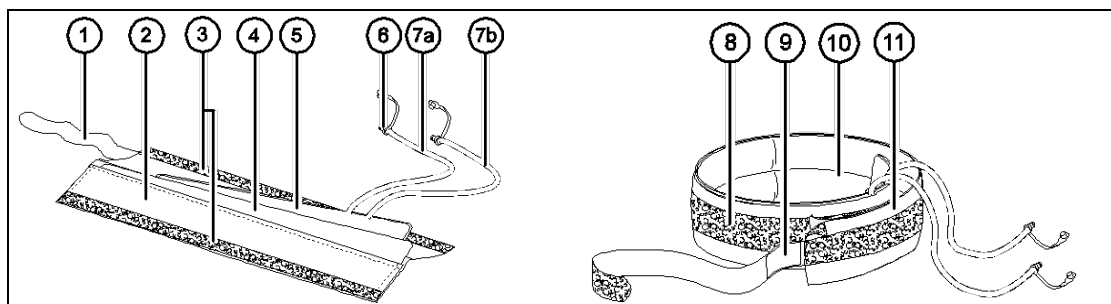


Figure 3. Brassard Dual Port à chambre simple

- | | |
|--|---|
| 1 Bande Velcro pour fermeture du brassard | 7 Tubulures du brassard : |
| 2 Fourreau en tissu (avec poche) | 7a Tubulure d'entrée/de sortie d'air |
| 3 Velcro | 7b Tubulure de mesure |
| 4 Membrane | 8 Bande Velcro pour fermeture du brassard |
| 5 Vessie | 9 Marquage produit |
| 6 Connecteur standard avec capuchon de fermeture | 10 Paroi intérieure |
| | 11 Paroi extérieure |

5.4 Brassard Dual Port à chambre double pour IVRA

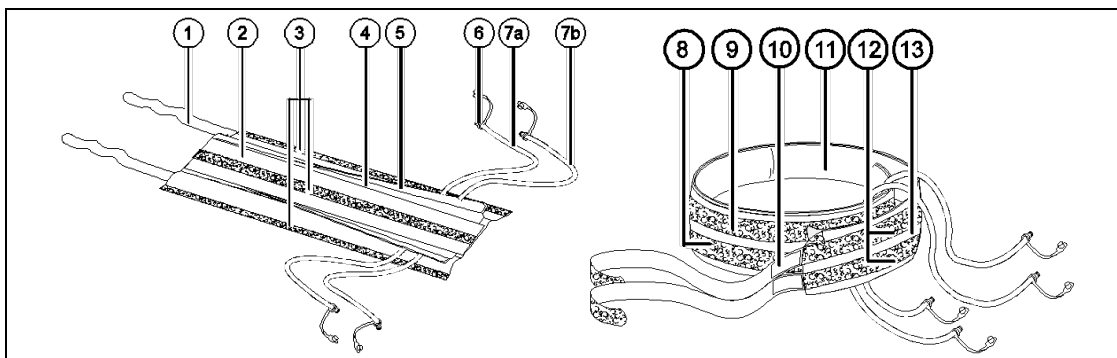


Figure 4. Brassard Dual Port à chambre double

- | | | | |
|---|--|----|---|
| 1 | Bande Velcro pour fermeture du brassard | 7 | Tubulures du brassard : |
| 2 | Fourreau en tissu (avec poche) | 7a | Tubulure d'entrée/de sortie d'air |
| 3 | Velcro | 7b | Tubulure de mesure |
| 4 | Membrane | 8 | Chambre distale (en bleu) |
| 5 | Vessie | 9 | Chambre proximale (en rouge) |
| 6 | Connecteur standard avec capuchon de fermeture | 10 | Marquage produit |
| | | 11 | Paroi intérieure |
| | | 12 | Bande Velcro pour fermeture du brassard |
| | | 13 | Paroi extérieure |

5.5 Types de connecteurs

Les brassards Single Port à chambre simple/double existent avec deux connecteurs différents pour la connexion au bloc garrot.

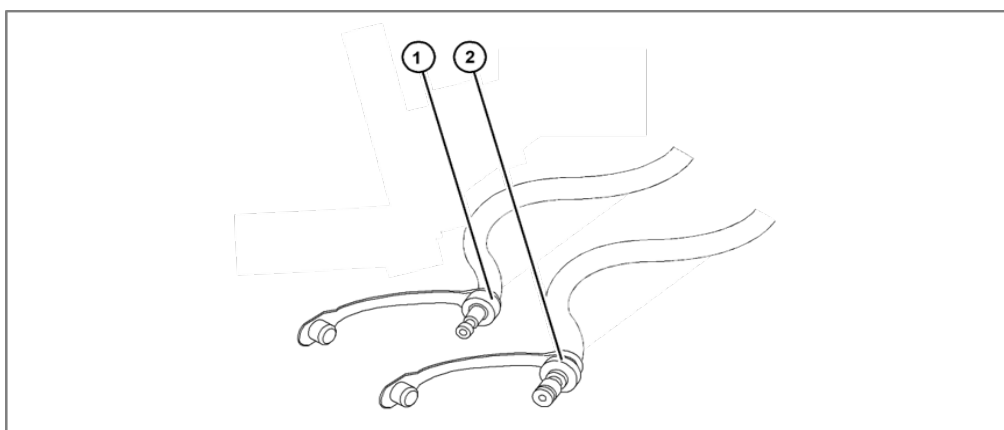


Figure 5. Connecteurs

- | | |
|---|---------------------|
| 1 | Connecteur orange |
| 2 | Connecteur standard |

6 Préparation à la première utilisation, assemblage et désassemblage

6.1 Inspection visuelle et test fonctionnel avant emploi

⚠ ATTENTION ! Certaines influences extérieures peuvent endommager le brassard et entraîner un dysfonctionnement en cours d'utilisation. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.

- ▷ Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit est en parfait état de fonctionnement.
- ▷ Protégez la vessie de tout dommage mécanique et rayonnement UV.
- ▷ Protégez le brassard de tout produit de traitement cutané préopératoire, cela pourrait réduire sa durée de vie.

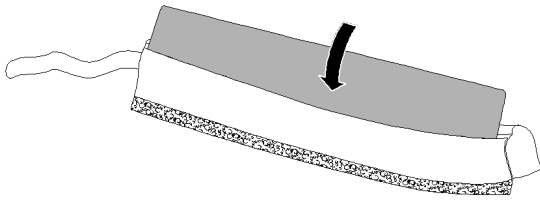
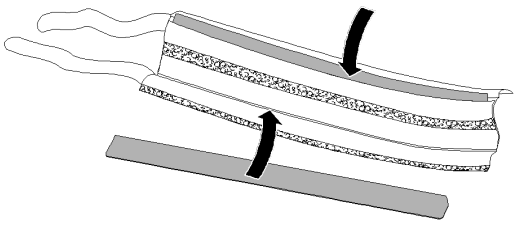
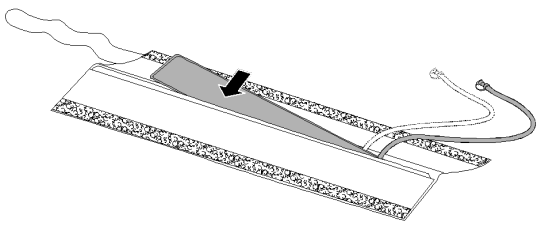
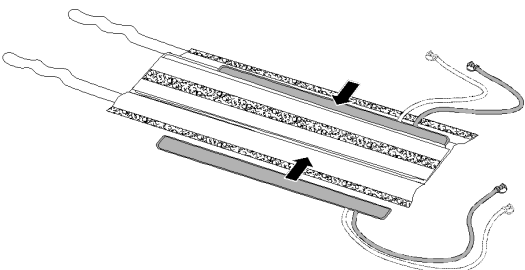
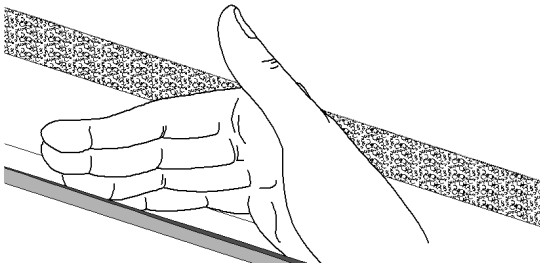
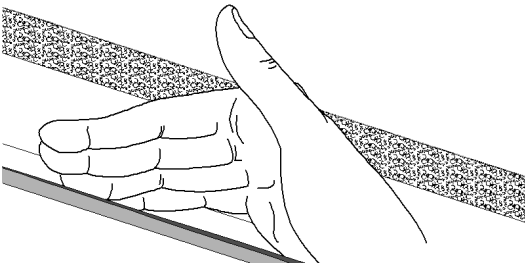
Avant chaque utilisation, vous devez réaliser une inspection visuelle et un test fonctionnel du brassard dans l'ordre suivant :

1. Avant de l'introduire dans le bloc opératoire : assurez-vous que toutes les informations figurant sur le marquage produit sont parfaitement lisibles.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de déchirures, de trous ou de coutures endommagées.
3. Pour les connecteurs standard : assurez-vous que les joints toriques des connecteurs sont correctement positionnés et fonctionnels. Assurez-vous que les joints toriques ne sont pas fendus/craquelés.
4. Assurez-vous que la fermeture du brassard et le Velcro sont intacts et dépourvus de corps étrangers (comme du coton ou des résidus de pansement).
5. Testez la bonne résistance du Velcro lorsque vous ouvrez le brassard.
6. Cessez toute utilisation si les brassards sont endommagés ou défectueux.
7. Procédez à un test fonctionnel du bloc garrot. Respectez le mode d'emploi du bloc garrot.

6.2 Assemblage

⚠ AVERTISSEMENT ! Défaut de fonctionnement du brassard dû à un assemblage incorrect. Des lésions nerveuses dues à une répartition non homogène de la pression sur les nerfs sont possibles.

- ▷ Lors de l'assemblage, vérifiez que la vessie et la membrane sont correctement positionnées dans le fourreau.
- ▷ Les brassards réutilisables ne doivent être utilisés que s'ils sont correctement assemblés et en bon état.

Assemblage d'un brassard à chambre simple	Assemblage d'un brassard à chambre double pour IVRA
1. Glissez la membrane dans la poche. 	1. Placez une membrane dans chacune des deux poches. 
2. Insérez la vessie dans la poche sous la membrane. La vessie doit être orientée vers le côté du brassard en contact avec la peau du patient. 	2. Placez une vessie sous la membrane dans chacune des deux poches. Les vessies doivent être orientées vers le côté du brassard en contact avec la peau du patient. 
3. Veillez à ce que la membrane et la vessie soient alignées l'une sur l'autre. 	3. Veillez à ce que la membrane et la vessie soient alignées l'une sur l'autre. 

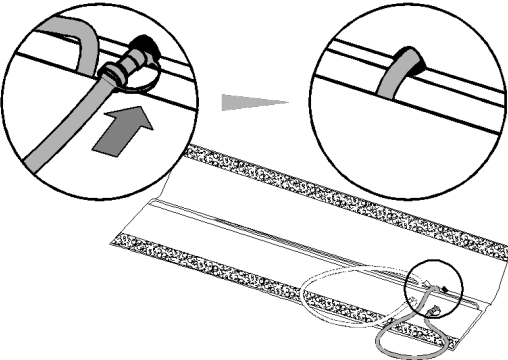
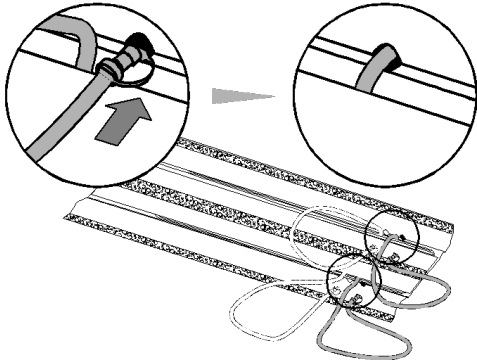
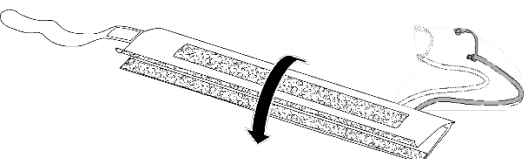
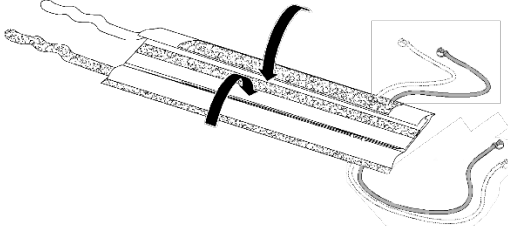
Assemblage d'un brassard à chambre simple	Assemblage d'un brassard à chambre double pour IVRA
4. Faites passer la ou les tubulure(s) du brassard dans les ouvertures de la poche puis tirez-les vers l'extérieur. ► Veillez à ne pas vriller la tubulure du brassard. 	4. Faites passer la ou les tubulure(s) du brassard pour la vessie de chaque côté dans les ouvertures des poches puis tirez-les vers l'extérieur. ► Veillez à ne pas vriller la tubulure du brassard. 
5. Fermez délicatement la bande Velcro. 	5. Fermez délicatement les bandes Velcro. 
6. Veillez à ce que les deux côtés de la bande Velcro soient alignés l'un sur l'autre.	6. Veillez à ce que les deux côtés de la bande Velcro soient alignés l'un sur l'autre.

Tableau 6. Assemblage

6.3 Désassemblage

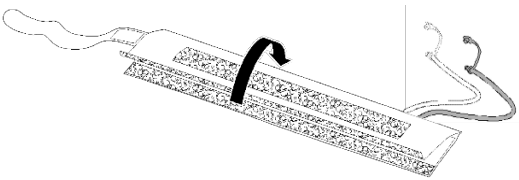
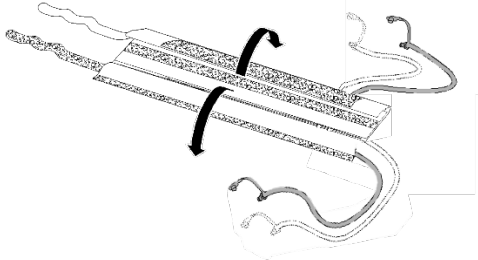
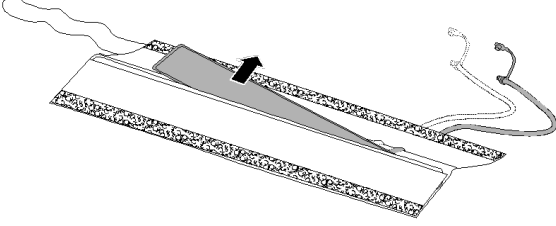
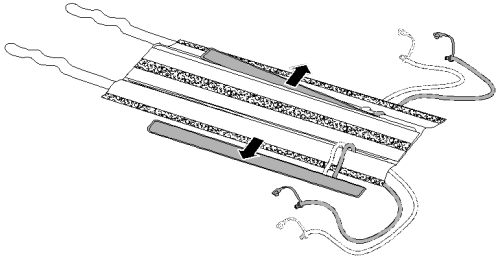
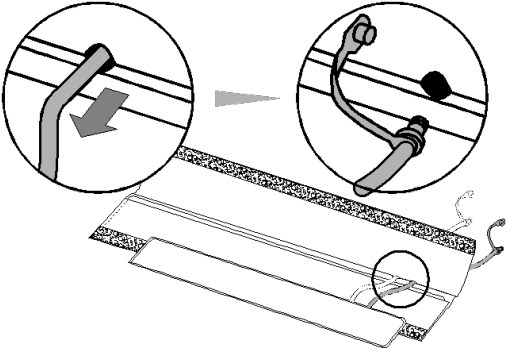
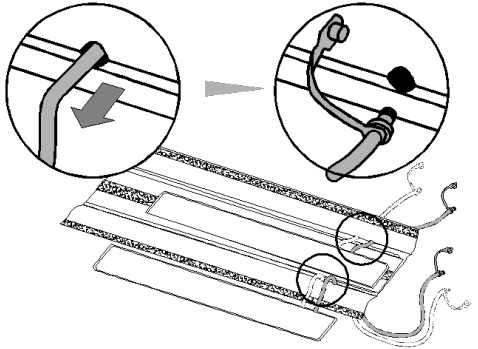
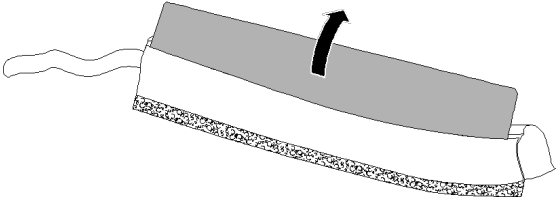
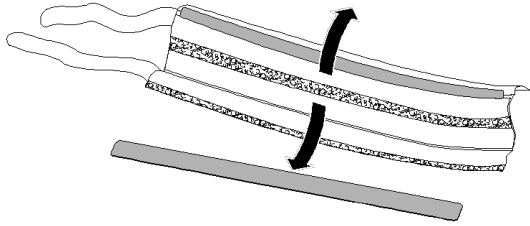
Désassemblage d'un brassard à chambre simple	Désassemblage d'un brassard à chambre double pour IVRA
1. Tirez la bande Velcro du fourreau en tissu pour défaire le brassard. 	1. Tirez les bandes Velcro des fourreaux en tissu pour défaire le brassard. 
2. Sortez la vessie de la poche. 	2. Sortez la vessie de chacune des deux poches. 
3. Sortez la ou les tubulure(s) du brassard par les ouvertures. 	3. Sortez la ou les tubulure(s) du brassard par les ouvertures. 
4. Sortez la membrane de la poche. 	4. Sortez la membrane de chacune des poches. 

Tableau 7. Désassemblage

7 Utilisation des brassards

- ⚠ DANGER ! La maîtrise insuffisante du produit ou de la procédure peut entraîner le décès du patient.**
 - ▷ Veillez à ce que l'utilisation du brassard soit réservée à un personnel médical qualifié ayant une maîtrise suffisante.
- ⚠ ATTENTION ! Des accessoires ou des combinaisons de tubulures incompatibles entraîneront un dysfonctionnement. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.**
 - ▷ Seuls les accessoires figurant dans la liste des accessoires peuvent être utilisés.
 - ▷ N'utilisez pas de combinaisons de tubulures comprenant plusieurs tubulures ou connecteurs.
- ⚠ ATTENTION ! Le positionnement incorrect des tubulures de connexion peut compromettre leur fonctionnement. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.**
 - ▷ Assurez-vous qu'aucune tubulure de connexion n'est vrillée ou détachée.
- ⚠ ATTENTION ! Le brassard ne doit pas se désolidariser du bloc garrot lorsqu'il est sous pression et ses tubulures ne doivent pas être détachées. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.**
 - ▷ Veillez à ce que le bloc garrot surveille en permanence la pression du brassard. Les tubulures ne doivent pas être détachées.

7.1 Réduire la quantité de sang dans les tissus

Réduisez la quantité de sang dans les tissus en suivant les consignes du médecin traitant.

Mesures possibles à appliquer :

- ▶ Surélevez les membres du patient.
- ▶ Appliquez sur les membres du patient une bande d'Esmarch (ou un brassard garrot tel que décrit par Löfqvist).

7.2 Appliquer le brassard

- ⚠ DANGER ! Le choix d'une taille de brassard incorrecte ou l'application d'une pression d'une durée ou d'un niveau incorrect(e) peut entraîner le décès du patient.**
 - ▷ Il incombe au seul médecin de déterminer la durée et le niveau de pression pendant le garrot. La durée du garrot dépend du diagnostic, de la technique chirurgicale et de l'état du patient (âge, poids, état de la peau et des tissus, état des vaisseaux et pression artérielle, forme et taille des membres, état général, obésité, etc.).
 - ▷ Procédez à un examen préopératoire du patient afin d'identifier les facteurs de risque, de choisir un brassard en connaissance de cause et de déterminer correctement la pression à appliquer pendant le garrot.
 - ▷ Surveillez le brassard et le bloc garrot pendant l'application du garrot.

! ATTENTION ! Les produits de traitement cutané préopératoire dans la zone du brassard peuvent occasionner des brûlures chimiques et une irritation de la peau.

- ▷ Veillez à n'appliquer aucun produit de traitement cutané (désinfectants) dans la zone du brassard et évitez toute accumulation ou pénétration de produit dans cette zone-là. Appliquez si nécessaire un garrot en caoutchouc à l'extrémité distale de la zone du brassard.

! ATTENTION ! Répartition non homogène de la pression dans les tissus ou détachement du brassard dû à un serrage insuffisant. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.

- ▷ Lorsque vous placez le brassard, assurez-vous que l'extrémité recouvre complètement le repère rouge qui indique la position correcte.

! ATTENTION ! Un brassard mal appliqué peut occasionner des lésions tissulaires au patient.

- ▷ Afin d'éviter toute lésion, veillez à ce que la peau ne fasse pas de plis sous le brassard.
- ▷ Lorsque vous placez le brassard, n'appliquez pas une pression de départ excessive, surtout avec les tailles 2XL et 3XL.
- ▷ Afin d'éviter des lésions cutanées graves, une irritation et des abrasions, ne faites pas tourner et ne déplacez pas le brassard une fois la pression déjà appliquée. Pour corriger la position : dégonflez le brassard, défaites-le, repositionnez-le correctement puis appliquez de nouveau la pression.
- ▷ Retirez le brassard du patient une fois qu'il est totalement dégonflé.

Les illustrations ci-après montrent comment utiliser les brassards Single Port et Dual Port. La tubulure grise (voir Figure 7, p. 23 ; Figure 9, p. 24 ; Figure 10, p. 25) est la deuxième tubulure du brassard Dual Port. Cette tubulure est absente du brassard Single Port.

Circonférence du membre	Taille de brassard
10 à 18 cm	2XS
14 à 21 cm	XS
21 à 40 cm	S/IVRA
40 à 49 cm	M

Circonférence du membre	Taille de brassard
49 à 57 cm	L
57 à 78 cm	XL
78 à 97 cm	2XL
97 à 117 cm	3XL

Tableau 8. Taille de brassard et circonférence du membre

1. Assurez-vous que l'extrémité du brassard recouvre complètement le repère rouge (a) qui indique la position correcte et qu'elle arrive au bord de la bande Velcro (b).
 - Si le chevauchement est excessif :
 - ▶ Utilisez une taille de brassard inférieure.
 - Si le chevauchement est insuffisant :
 - ▶ Utilisez une taille de brassard supérieure.

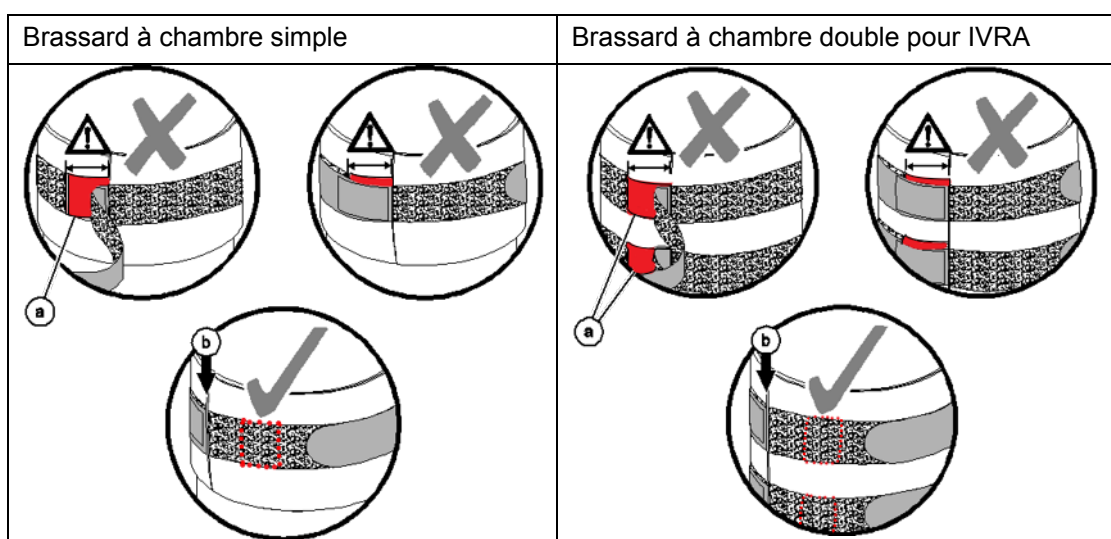


Figure 6. Positionnement correct du brassard

- En option : l'usage éventuel d'un rembourrage fin sous le brassard est laissé à la discrétion de l'utilisateur.
- Mettez le brassard autour du membre. Pour un brassard à chambre double, assurez-vous que la chambre proximale rouge (a) est orientée vers le cœur et que la chambre distale bleue (b) est orientée vers le site opératoire.

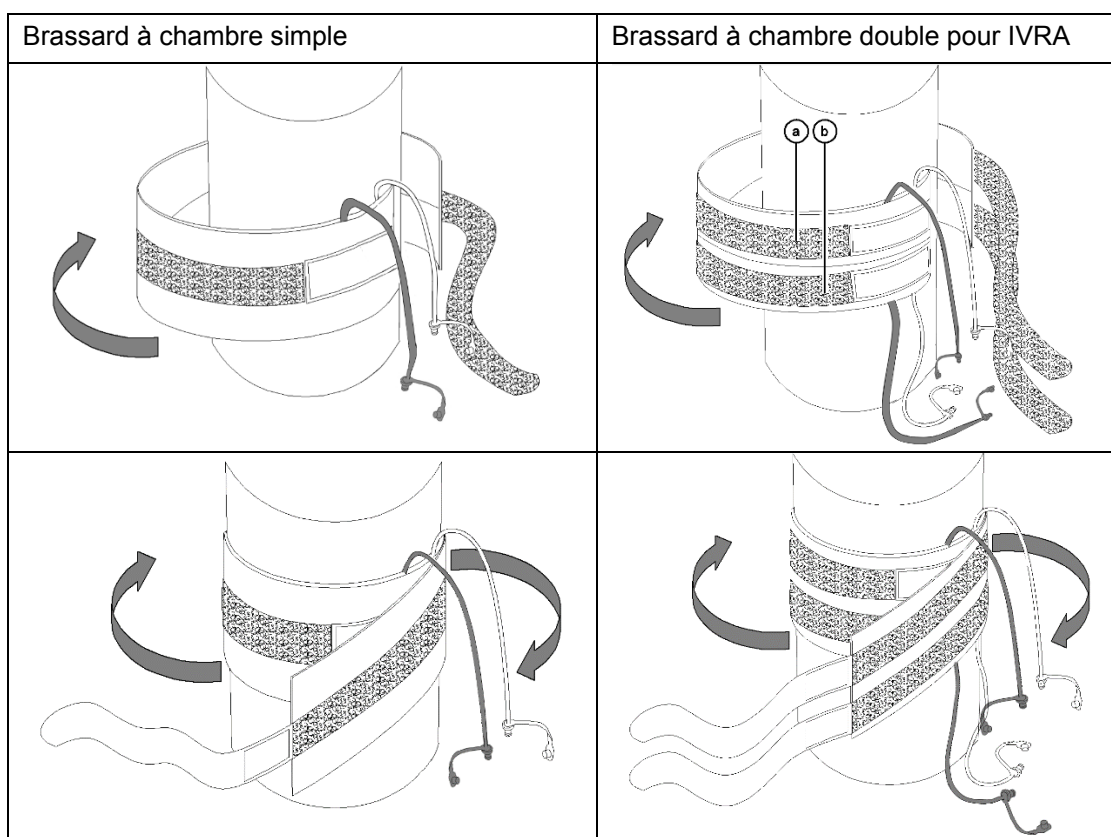


Figure 7. Appliquer le brassard

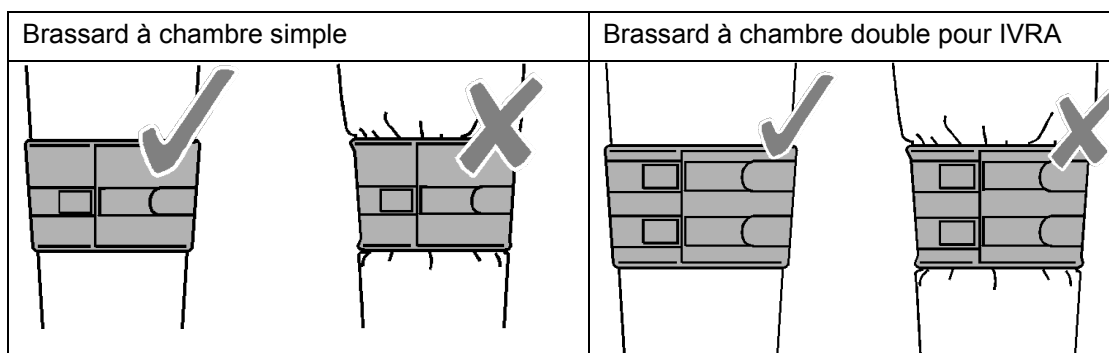


Figure 8. Vérifier que le positionnement du brassard ne fait pas plisser la peau

4. Fermez le brassard.

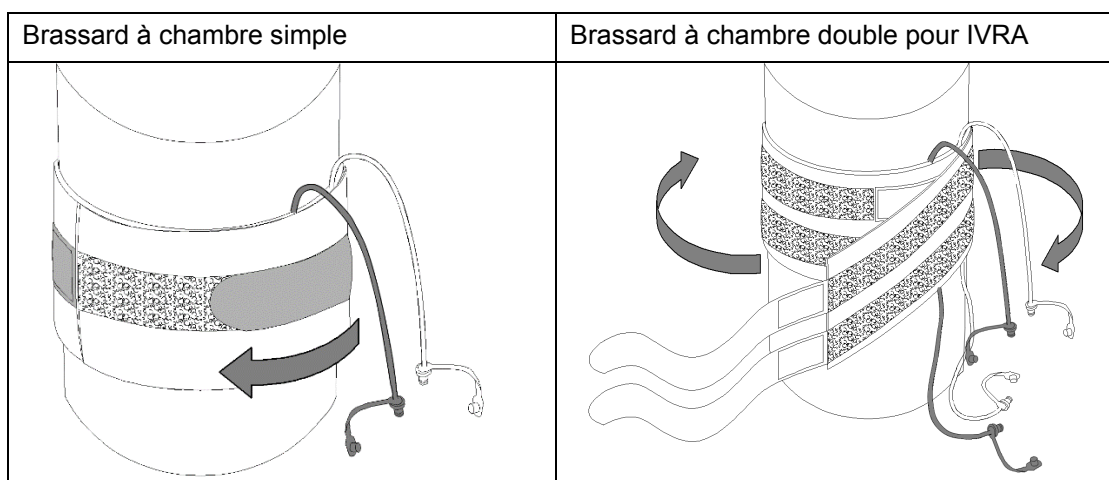


Figure 9. Fermer le brassard

5. Connectez la ou les tubulure(s) du brassard (a) aux tubulures de connexion (b) du bloc garrot.
- ▶ Veillez à ce que la configuration de la connexion soit correcte.
 - ▶ Respectez le mode d'emploi du bloc garrot.
 - ▶ Vous devez entendre un clic lorsque vous insérez le connecteur de la tubulure du brassard dans le logement de la tubulure de connexion.
 - ▶ En cours d'utilisation, vous devez si possible disposer les tubulures du brassard à l'écart du site opératoire.

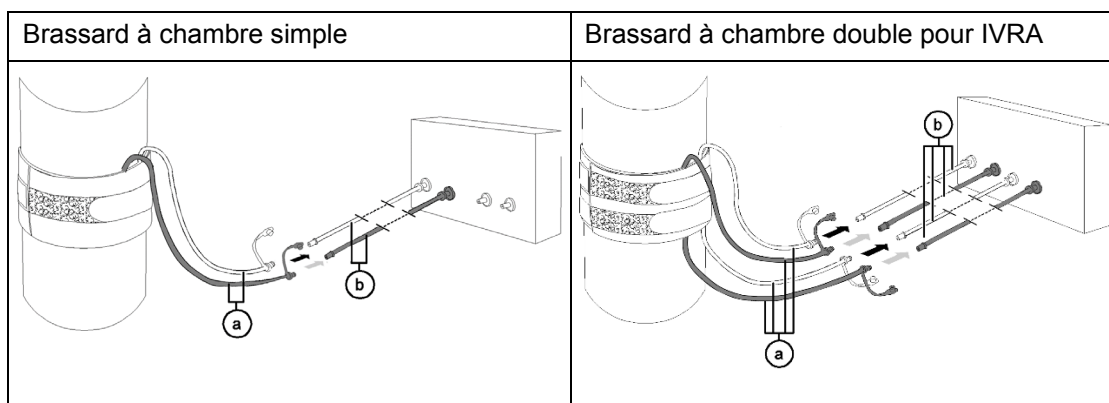


Figure 10. Connexion au bloc garrot

7.3 Garrot

⚠ ATTENTION ! Un bloc garrot incompatible provoquera un dysfonctionnement.

Risque d'infection due à une utilisation prolongée.

- ▷ Les brassards à 1 tubulure ne doivent être connectés qu'à un bloc garrot compatible destiné aux brassards à 1 tubulure.
- ▷ Les brassards à 2 tubulures ne doivent être connectés qu'à un bloc garrot compatible destiné aux brassards à 2 tubulures.

⚠ ATTENTION ! Les températures élevées sous l'éclairage chirurgical peuvent induire une chaleur importante.

- ▷ Il convient de réduire la durée du garrot en cas de températures élevées.
Ne réchauffez pas activement les enfants pendant un garrot.

Brassard à chambre simple

1. Présélectionnez la pression sur le bloc garrot. Respectez le mode d'emploi du bloc garrot. Lorsque vous appliquez le garrot, respectez le mode d'emploi du bloc garrot.
2. Mettez le brassard sous pression. Adaptez la pression au patient afin d'éviter tout dommage nerveux/musculaire dû à une pression excessive. Utilisez la pression minimale nécessaire.

3. Glissez deux doigts sous le brassard pour vérifier si vous sentez bien la contre-pression.
 - Faites ce test sur la paroi proximale.

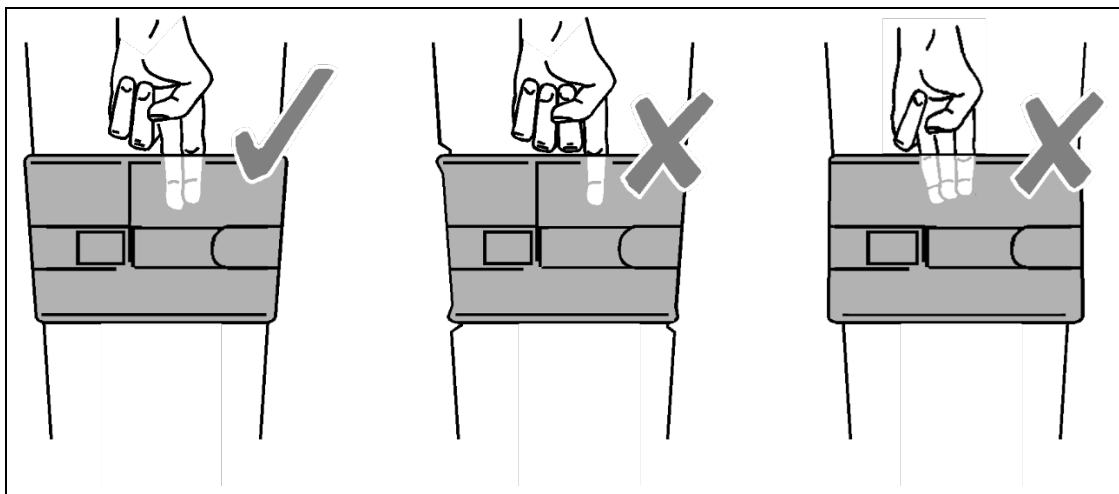


Figure 11. Test de la contre-pression

4. Surveillez le brassard et le bloc garrot.
5. Surveillez régulièrement la durée sur le bloc garrot.

Brassard à chambre double



DANGER ! Une ALRIV mal réalisée peut entraîner la pénétration de l'anesthésique dans la circulation systémique et le décès du patient.

- Seul un médecin est habilité à réaliser une IVRA avec un brassard à chambre double.
 - Respectez le mode d'emploi relatif à l'anesthésique. Respectez les consignes du fabricant concernant le temps d'administration de l'anesthésique local et la durée minimale de l'anesthésie locale avec garrot.
 - Pour pouvoir obtenir le même degré de compression vasculaire, la pression des brassards à chambre double doit être supérieure à celle des brassards à chambre simple.
 - Ne purgez pas le brassard avant que l'anesthésique local ait été entièrement absorbé par les tissus. Réduisez lentement la pression dans le brassard, par paliers si nécessaire, afin d'éviter une infiltration rapide des métabolites après la suppression du garrot.
 - Veillez à mettre la chambre proximale sous pression avant l'administration de l'anesthésique local.
1. Vérifiez s'il y a des fuites au niveau des vessies : présélectionnez la pression sur le bloc garrot puis mettez les deux vessies sous pression.
 - En l'absence de fuite : purgez la chambre distale. La vessie de la chambre proximale peut rester sous pression si la pression correcte a déjà été sélectionnée pour le garrot.
 - En cas de fuite : retirez le brassard du patient. Utilisez un nouveau brassard. Répétez la vérification des fuites.
 2. Présélectionnez la pression sur le bloc garrot. Respectez le mode d'emploi du bloc garrot.

3. Mettez la chambre proximale (en rouge) sous pression.
4. Glissez deux doigts sous le brassard pour vérifier si vous sentez bien la contre-pression.
 - ▶ Faites ce test sur la paroi proximale.

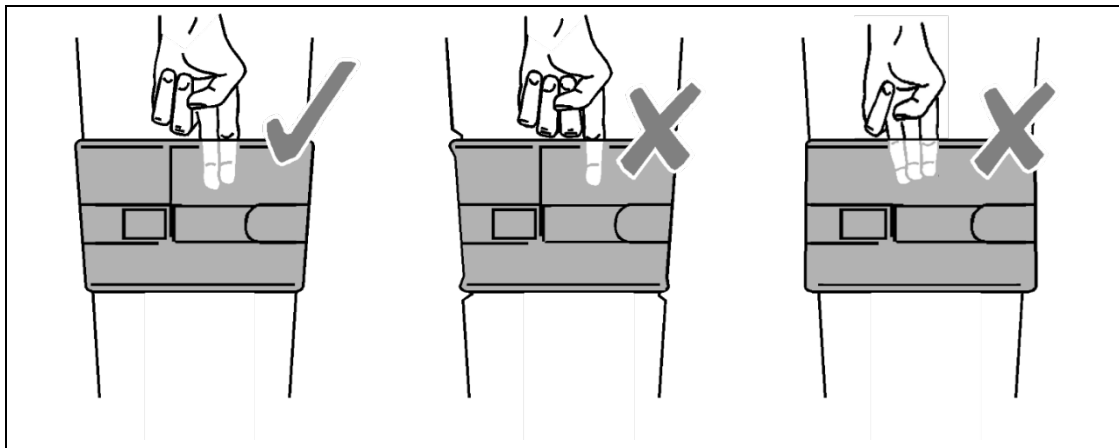


Figure 12. Test de la contre-pression

5. Touchez si possible l'artère pour vérifier si le vaisseau est suffisamment comprimé.
6. Le médecin peut alors administrer l'anesthésique local. Attendez que l'anesthésique fasse effet.
7. Mettez la chambre distale (en bleu) sous pression. Vérifiez la contre-pression (comme décrit au point 4) sur la paroi distale.
8. Purgez la chambre proximale (en rouge).
9. Surveillez le brassard et le bloc garrot.
10. Surveillez régulièrement la durée sur le bloc garrot.

7.4 Interruption du garrot

7.4.1 Purger le brassard

- ▶ Purgez le brassard par paliers avec le bloc garrot. Respectez le mode d'emploi du bloc garrot.
- ▶ Réduisez lentement la pression dans le brassard, par paliers si nécessaire, afin d'éviter une infiltration rapide des métabolites après la suppression du garrot.
- ▶ Pour l'ALRIV : ne purgez pas le brassard avant que l'anesthésique local ait été entièrement absorbé par les tissus.
- ▶ Pour l'ALRIV : respectez les consignes du fabricant concernant le temps d'administration de l'anesthésique local et la durée minimale de l'anesthésie locale avec garrot.

7.4.2 Retirer le brassard

1. Interrompez le garrot avec le bloc garrot. Respectez le mode d'emploi du bloc garrot.
2. Déconnectez la ou les tubulure(s) du brassard de la ou des tubulure(s) de connexion et du bloc garrot.
3. Défaites le brassard.
4. Retirez le brassard du membre.
5. Nettoyez/désinfectez et stérilisez le brassard.

8 Nettoyage/désinfection et stérilisation



ATTENTION ! Si vous utilisez un brassard non stérile, le patient risque une infection.

- ▷ Après avoir déballé un produit neuf et avant la première utilisation, préparez-le à un usage clinique (nettoyage et stérilisation automatiques).
- ▷ Utilisez uniquement des brassards qui ont été nettoyés/désinfectés et stérilisés.
- ▷ Assurez-vous que le processus de nettoyage/désinfection et stérilisation a été validé.
- ▷ Manipulez avec soin tous les composants stériles pour vous assurer qu'ils restent stériles.



ATTENTION ! La résistance du brassard se trouve réduite par la fréquence des processus de nettoyage, désinfection et stérilisation ainsi que par les périodes d'arrêt prolongées. Risque d'infection due à une utilisation prolongée.

- ▷ Le produit peut être nettoyé/désinfecté et stérilisé 50 fois au maximum.

Les brassards doivent être nettoyés, désinfectés et stérilisés avant chaque utilisation.

Notez que cela inclut également la première utilisation après réception du produit car tous les brassards sont fournis non stériles. Il faut un nettoyage et une désinfection de qualité pour garantir une stérilisation efficace.

- ▶ Afin de garantir une stérilisation correcte, appliquez uniquement des procédures adaptées et validées propres au dispositif et au produit pour le nettoyage/la désinfection et la stérilisation. Procédez à une maintenance régulière de l'équipement (nettoyage et désinfection des machines et des stérilisateurs à vapeur) et inspectez-le à chaque cycle pour vérifier que les paramètres validés sont respectés.

L'utilisation d'une quantité excessive de détergent peut endommager les matériaux.

- ▶ Il vous incombe de respecter la réglementation nationale, les normes et directives nationales et internationales ainsi que le règlement de votre établissement en matière d'hygiène pour le nettoyage/la désinfection.
- ▶ Testez les procédures de nettoyage/désinfection et stérilisation conformément à la norme DIN EN ISO 17665 pour vérifier si elles sont adaptées et compatibles avec le brassard.
- ▶ N'utilisez aucun détergent contenant des solvants.
- ▶ Utilisez exclusivement des détergents adaptés (neutres, enzymatiques ou légèrement alcalins [pH 10,5 maximum]).
- ▶ Utilisez exclusivement des produits chimiques qui ont été testés et approuvés (p. ex. VAH/DGHM, autorisation de la FDA ou marquage CE) et qui ont été recommandés par le fabricant pour leur compatibilité avec les matériaux. Respectez les consignes du fabricant concernant la température, la concentration et le temps d'exposition.
- ▶ N'utilisez pas de peroxyde d'hydrogène.

8.1 Nettoyage automatique

Lorsque vous choisissez le laveur-désinfecteur, assurez-vous que son efficacité a bien été testée (p. ex. VAH/DGHM, autorisation de la FDA et/ou marquage CE conformément à la norme DIN EN ISO 15883). Le nettoyage et la désinfection ont été validés avec les programmes et les détergents/désinfectants suivants :

- Température de nettoyage et temps de maintien : 60 °C, 10 minutes
- Température de désinfection et temps de maintien : 93 °C, 5 minutes
- Détergent : Neodisher® mediclean forte
- Agent neutralisant : Neodisher® Z

8.1.1 Préparation

- ▶ Assurez-vous que chaque connecteur est bien muni de son capuchon de fermeture afin d'éviter toute pénétration de liquide dans la vessie.
- ▶ Assurez-vous que le produit est toujours désassemblé pour le nettoyage (voir la section 6.3 p. 20).
- ▶ Éliminez le plus gros des contaminants présents sur les brassards. Utilisez de l'eau du robinet ou une solution désinfectante pour éliminer manuellement toute contamination. Utilisez uniquement une brosse souple ou un chiffon doux et propre, n'utilisez pas de brosses métalliques ni de paille de fer.

8.1.2 Nettoyage

1. Mettez les différents composants dans le laveur-désinfecteur.
2. Procédez au nettoyage et à la désinfection.
 - ▶ Veillez à ce que la température de nettoyage et de désinfection soit conforme à la procédure validée.
 - ▶ Respectez le mode d'emploi du laveur-désinfecteur.
3. Après le nettoyage, inspectez le produit pour vérifier s'il est propre et fonctionnel.

8.2 Stérilisation

Utilisez un stérilisateur à vapeur conforme à la norme DIN EN 13060 et/ou DIN EN 285.

Le cycle suivant pour la stérilisation à vapeur avec processus par vide fractionné a été validé :

- Température et temps de maintien : 134 °C, 8 minutes
- Temps de séchage : 15 minutes
- ▶ Si vous utilisez d'autres températures, le temps de maintien doit être adapté en conséquence.
- ▶ Assemblez toujours le produit avant de le stériliser (voir la section 6.2 p. 18).
- ▶ Avant la stérilisation, laissez les brassards sécher à température ambiante.

Stérilisation

1. Emballez le produit. Utilisez un emballage stérile adapté aux stérilisateurs à vapeur (voir la norme DIN EN ISO 11607/EN 868-2).
 - ▶ Assurez-vous que le marquage produit n'est pas masqué et qu'il reste lisible.
 - ▶ Assurez-vous que l'agent de stérilisation accède bien à toutes les surfaces.
2. Placez le produit dans le stérilisateur.
3. Procédez à la stérilisation. Assurez-vous que la température de stérilisation et le temps de maintien sont conformes au cycle validé.

8.3 Stockage

- ▶ Le produit doit être stocké sec, à l'abri des rayons du soleil et à température ambiante.
- ▶ Après la stérilisation, les brassards réutilisables doivent être stockés propres et secs dans leur emballage stérile.

9 Maintenance et réparation

Membrane de renfort endommagée

- ▶ Remplacez-la par une pièce de rechange d'origine.

Vessie et fourreau en tissu endommagés

- ▶ Remplacez-les et mettez au rebut le brassard endommagé.

Réparations

Le produit ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.

- ▶ Mettez au rebut les brassards ou composants défectueux.

10 Dépannage

Erreur	Cause	Résolution
Pas de pression dans le brassard.	Le connecteur est défectueux ou non inséré. Le bloc garrot est défectueux. La vessie est défectueuse.	▶ Vérifiez la connexion au bloc garrot. ▶ Remplacez le brassard si nécessaire. ▶ Vérifiez le bloc garrot.
Impossible de purger le brassard.	La tubulure du brassard est vrillée ou pincée. Le bloc garrot est défectueux.	▶ Vérifiez si la tubulure du brassard est vrillée ou pincée. ▶ Déconnectez le brassard. ▶ Vérifiez le bloc garrot.
Le brassard perd de la pression pendant le garrot.	La vessie est défectueuse. La tubulure de connexion est défectueuse. La tubulure ou le connecteur est défectueux. Le bloc garrot est défectueux.	▶ Adaptez la pression. ▶ Pour les connecteurs standard : vérifiez l'étanchéité du connecteur après utilisation. ▶ Remplacez une vessie ou une tubulure défectueuse après utilisation. ▶ Vérifiez le bloc garrot.
Le brassard se détache.	Présence de corps étrangers au niveau de la fermeture du brassard.	▶ Nettoyez la bande Velcro avec un peigne de nettoyage Velcro (300,001).
Le brassard est abîmé.	Nettoyage/désinfection et stérilisation fréquents.	▶ Remplacez le brassard si nécessaire.

Erreur	Cause	Résolution
Le brassard glisse en direction distale.	La fermeture du brassard est incorrecte. Le membre a une forme particulièrement conique.	► Inspectez le chevauchement de fermeture du brassard (voir la section 7.2 p. 21) et choisissez si nécessaire un brassard plus grand. ► Utilisez si nécessaire un brassard conique à usage unique (UT 1332-XL/ UT 1330-XL).
Le brassard n'a plus une forme arrondie.	La membrane est déformée.	► Remplacez la membrane.
Le brassard ne s'adapte pas sur le membre.	Une taille de brassard incorrecte est utilisée.	► Choisissez une taille de brassard adaptée. ► Déterminez la taille qui convient à l'aide d'un mètre pour taille de brassard.

Tableau 9. Dépannage

11 Signalement d'incidents

Toute réclamation liée à la sécurité, l'efficacité ou aux performances du produit doit être adressée par l'utilisateur à ulrich medical (complaint@ulrichmedical.com) ou au distributeur local dans les 72 heures.

Si un ou plusieurs composant(s) du système montre(nt) des signes de dysfonctionnement (c.-à-d. défaut d'une ou plusieurs des performances spécifiées ou les performances prévues ne sont pas délivrées) ou si vous pensez que cela pourrait être le cas, ulrich medical (complaint@ulrichmedical.com) ou le distributeur local doit en être immédiatement informé (en moins de 24 heures).

Si un ou plusieurs composant(s) du système a/ont déjà présenté des défaillances et éventuellement entraîné ou favorisé des lésions graves ou le décès d'un patient, ulrich medical ou le distributeur local doit en être immédiatement informé par téléphone.

Veuillez utiliser le formulaire de signalement de matériovigilance d'ulrich medical pour signaler des réclamations, des dysfonctionnements ou une panne du produit. Il est disponible sur : www.ulrichmedical.com/vigilancereport.

12 Accessoires et pièces de rechange

Adresse de commande

En tant que client, vous pouvez commander tous les composants accessoires répertoriés auprès de votre fournisseur agréé.

Distributeur agréé/Service clients

L'adresse figure au dos du mode d'emploi.

Accessoire

Numéro de référence	Description
Tubulures de connexion des brassards	
UT 1276-300	Tubulure de connexion du brassard, 650 mmHg, orange, longueur 3 m, non stérilisable
UT 1276-500	Tubulure de connexion du brassard, 650 mmHg, orange, longueur 5 m, non stérilisable
UT 1277-300	Tubulure de connexion du brassard, 650 mmHg, orange, longueur 3 m, stérilisable
UT 1277-500	Tubulure de connexion du brassard, 650 mmHg, orange, longueur 5 m, stérilisable
UT 1187-500	Tubulure de connexion 5 m orange mâle - sécurité femelle, non stérilisable, sans capuchons de protection
UT 1188-500	Tubulure de connexion 5 m sécurité mâle - orange femelle, stérilisable, avec capuchons de protection
UT 1321-300	Tubulure de connexion du brassard, connecteur standard, longueur 3 m, non stérilisable
UT 1321-500	Tubulure de connexion du brassard, connecteur standard, longueur 5 m, non stérilisable
UT 1278-500	Tubulure de connexion ALRIV, non stérilisable, 5 m
Accessoires du brassard	
UT 1315	Mètre pour taille de brassard
300,001	Peigne de nettoyage Velcro

Tableau 10. Accessoires

Feuille de rechange	
UT 132X-XS-F	Feuille de rechange, 270 × 47 mm
UT 132X-S-F	Feuille de rechange, 470 × 65 mm
UT 132X-M-F	Feuille de rechange, 560 × 80 mm
UT 132X-L-F	Feuille de rechange, 670 × 100 mm
UT 132X-XL-F	Feuille de rechange, 910 × 130 mm
UT 132X-2XL-F	Feuille de rechange, 1 050 × 80 mm
UT 132X-3XL-F	Feuille de rechange, 1 270 × 100 mm

Tableau 11. Pièces de rechange

13 Informations techniques

Caractéristiques	Valeur
Classe du dispositif médical	I
Pression dans la vessie	Maximum 650 mmHg
Matériaux au contact de la peau	
Tubulure du brassard	Terpolymère éthylène-propylène-diène (EPDM)
Fourreau du brassard	Polyester, rayonne et polyamide
Connecteurs	
Connecteur orange	Adapté au connecteur ulrich medical orange (connecteur Rectus) pour 650 mmHg maximum
Connecteur standard	Adapté à une connexion rapide par connecteur circulaire en plastique

Tableau 12. Informations techniques

14 Combinaison avec d'autres dispositifs

14.1 Blocs garrots ulrich medical

Caractéristiques	Valeur
Nom et type	UT 1380-E elsa, mein Tourniquet, 1 canal avec compresseur et batterie rechargeable UT 1380-EP elsa, mein Tourniquet, 1 canal avec imprimante UT 1380-H heidi, mein Tourniquet, 2 canaux avec compresseur et batterie rechargeable UT 1380-HP heidi, mein Tourniquet, 2 canaux avec imprimante UT 1380-S sophie, mein Tourniquet, 2 canaux pour connexion à un CGS UT 1380-SP sophie, mein Tourniquet, 2 canaux avec imprimante
Pression maximale	600 mmHg
Compatibilité des connecteurs	Connecteur ulrich medical orange (connecteur Rectus)

Tableau 13. Combinaison avec des blocs garrots ulrich medical

14.2 Blocs garrots de fabricants tiers

Caractéristiques	Valeur
Nom et type	Blocs garrots de fabricants tiers
Pression maximale	600 mmHg
Compatibilité des connecteurs	Connecteur circulaire en plastique standard

Tableau 14. Combinaison avec des blocs garrots de fabricants tiers

14.3 Tubulures de connexion ulrich medical

Caractéristiques	Valeur
Nom et type	Tubulure de connexion ulrich medical UT 118X-XXX ; UT 127X-XXX ; UT 1321-XXX (voir la section 11 p. 34)
Compatibilité des connecteurs	Connecteur ulrich medical orange (connecteur Rectus) Connecteur circulaire en plastique standard

Tableau 15. Combinaison avec des tubulures de connexion ulrich medical

14.4 Mètre pour taille de brassard

Caractéristiques	Valeur
Nom et type	Mètre pour taille de brassard UT 1315
Compatibilité des brassards	Adapté aux brassards à usage unique et réutilisables ulrich medical

Tableau 16. Combinaison avec le mètre pour taille de brassard

15 Mise au rebut

Le système et/ou ses composants peuvent également être mis au rebut via le système d'élimination des déchets de l'établissement.

Le Catalogue européen des déchets (CED) est la référence pour la mise au rebut de tout déchet médical au sein de l'Union européenne. Les juridictions, du niveau national jusqu'au niveau municipal, peuvent définir leurs propres règles en matière de traitement des déchets et celles-ci doivent être respectées.

En dehors de l'Union européenne, les réglementations propres à chaque pays relatives à la mise au rebut des déchets médicaux doivent être respectées.

Type de mise au rebut	Inclut	Code des déchets*
Déchets électroniques	Affichages, cartes de circuit imprimé, moteurs, blocs d'alimentation électrique, interrupteurs, capteurs, terminaux	20 01 36
Batteries Remarque : renvoyez les batteries à leur fabricant pour la mise au rebut (BattG)	Plomb Lithium-ion	20 01 33
Recyclage de métal/ de plastique	Fixations, câbles, boîtier, plateau	20 01 39 20 01 40
Emballage	Tri sélectif du carton, du papier et du plastique	15 01 01 15 01 02 15 01 05 15 01 06
Éléments en contact avec le patient	Éléments à usage unique, brassards, embouts buccaux	16 03 04 16 10 02 18 01 04 18 01 01 20 01 11
Éléments sans contact avec le patient	Éléments à usage unique, brassards, embouts buccaux	16 03 04 20 01 11 18 01 01

Tableau 17. Consignes générales de mise au rebut avec codes des déchets pour l'Union européenne

* Codes des déchets conformes au Catalogue européen des déchets en vigueur (CED).

16 Entretien

- Indiquez les numéros de lot des brassards réutilisables lorsque vous signalez des dysfonctionnements ou des défaillances.

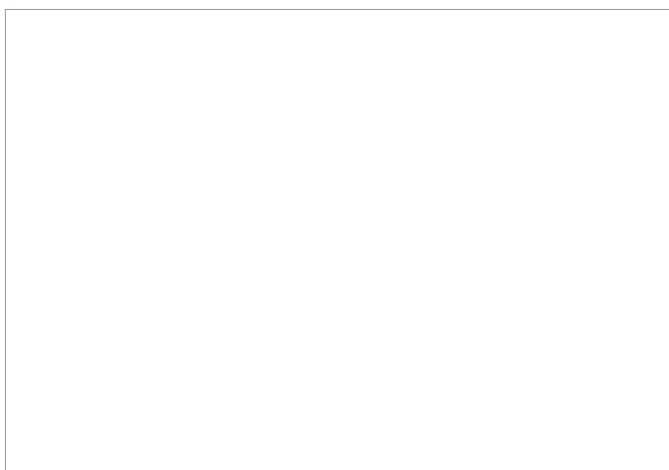
Allemagne

Ulrich GmbH & Co. KG
Service clients des blocs garrots
Buchbrunnenweg 12
89081 Ulm
Tél. : +49 (0)731 9654-111
Fax : +49 (0)731 9654-2808
Courriel : service@ulrichmedical.com
Site Internet : www.ulrichmedical.com

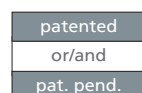
Assistance technique par téléphone (de 8 h 00 à 17 h 00 HEC)

Distributeur agréé/Service clients

L'adresse figure au dos du mode d'emploi.



Distributeur agréé/Service clients



ulrich GmbH & Co. KG | Buchbrunnenweg 12 | 89081 Ulm | Allemagne
Tél. : +49 (0)731 9654-0 | Fax : +49 (0)731 9654-199
tourniquets@ulrichmedical.com | www.ulrichmedical.com